



Baustoffrecycling Schweiz
Recyclage matériaux construction Suisse
Riciclaggio materiali costruzione Svizzera

2 Vorwort des Präsidenten
2 Préface du président

4 ARVIS 4.0 Datenauswertung
6 ARVIS 4.0 Analyse des données

10 Organe und Fachthemen
10 Organes et thèmes spécialisés

16 Generalversammlung
17 Assemblée Générale

18 arv Anlässe 2023
18 Évènements de l'asr 2023

25 Stellungnahmen
25 Prises de position

26 Geschäftsstelle + Kommissionen
26 Bureau + Commissions

32 Mitglieder
32 Membres



Geschäftsbericht 2023 – Rapport annuel 2023



Vorwort des Präsidenten

Liebe Mitglieder

arv Baustoffrecycling Schweiz – im Mai wird die arv-Mitgliederversammlung über die Zukunft des Verbands entscheiden. Werden wir gemeinsam mit dem FSKB, dem Fachverband der Schweizerischen Kies- und Betonindustrie, zu einer vereinten Kraft, die sich mit neuem Namen, noch mehr politischem Gewicht und frischem Elan für eine umfassende Kreislaufwirtschaft stark macht?

Die Zeiten der Abrissbirne sind schon lange vorbei und zu kurz gegriffen ist der Gedanke, dass einfach nur rezyklieren für den heutigen und künftigen Bedarf ausreicht. Wie es sich ebenfalls im Bereich Energie und anderen Bereichen zeigt, gibt es nicht die eine einzige perfekte Lösung, um das Optimum zu erreichen. Optimum heisst für uns weg von der Fehlbezeichnung «Abfall» hin zu Verwertung von Rückbaumaterial – wirtschaftlich und umweltfreundlich. Das daraus produzierte qualitativ hochwertige Material verdient Anerkennung. Anhand von Ideen und neuen Technologien ergeben sich laufend moderne Lösungen, generiert durch Forschungsprojekte und Entwicklungsschritte aus der Praxis heraus.

Um gute Rahmenbedingungen zu schaffen, war der arv auch in diesem Jahr in verschiedenen politischen Bereichen aktiv. So zum Beispiel in der Revision des Raumplanungsgesetzes, die vom arv eng begleitet wurde. Diese wurde dank unserer Aufklärungsarbeit im Sinne einer ganzheitlichen Kreislaufwirtschaft abgeschlossen.

Die Kommission «Sortieranlagen» arbeitet an einem Fak-

Préface du président

Chers membres de l'asr

asr Recyclage matériaux construction Suisse – en mai prochain, l'assemblée générale de l'asr décidera de l'avenir de l'association. Deviendrons-nous, avec l'ASGB, Association suisse de l'industrie des graviers et du béton, une force unie qui s'engagera pour une économie circulaire dans son intégralité, avec un nouveau nom, un poids politique encore plus important et un nouvel élan ?

L'époque de la démolition est révolue depuis longtemps et l'idée selon laquelle le simple recyclage suffirait à répondre aux besoins actuels et futurs ne suffit pas. Comme on le voit également dans le domaine de l'énergie et dans d'autres secteurs, il n'existe pas de solution unique et parfaite pour atteindre un résultat optimal. Pour nous, optimal signifie abandonner le terme inapproprié de «déchet» et de parler plutôt de la valorisation des matériaux de déconstruction, de manière économique et écologique. Les matériaux de première qualité qui en résultent méritent d'être connus et reconnus. Des idées et des nouvelles technologies permettent de trouver en permanence des solutions modernes, générées par des projets de recherche ainsi que par des processus de développement issus de la pratique. Afin de créer de bonnes conditions-cadres, l'asr a été active cette année également dans différents domaines politiques. Par exemple, dans la révision de la loi sur l'aménagement du territoire, que l'asr a suivie de près. Grâce à notre travail de sensibilisation, celle-ci a été menée à bien dans le sens d'une économie circulaire intégrale.

tenblatt, um einen Branchenstandard und schweizweit identischen Vollzug anzustreben. Der Stand der Technik soll nicht allein von den Kantonen festgelegt werden, sondern die Anlagebetreiber müssen einbezogen sein. Die Fachkommissionen der Altlastenberater und der Altlastensanierer haben sich dieses Jahr stark mit Stellungnahmen zu laufenden Vernehmlassungsverfahren befasst. Das Thema PFAS, die per- und polyfluorierten Chemikalien, steht auf der politischen und medialen Agenda. Es benötigt unsere volle Aufmerksamkeit.

Gespannt und hoffnungsvoll schauen wir auf das neue Jahr. Für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen danken wir Ihnen ganz herzlich.

Adrian Amstutz
Präsident

La commission « Installations de tri » travaille à l'élaboration d'une fiche technique afin de viser une norme de branche et une mise en œuvre uniforme dans toute la Suisse. L'état de la technique ne doit pas être déterminé uniquement par les cantons, les exploitants des installations doivent être impliqués. Cette année, la commission des conseillers en sites pollués et celle des experts en assainissement de sites contaminés se sont beaucoup impliqués dans les prises de position sur les procédures de consultations en cours. Le thème des PFAS, les produits chimiques per- et polyfluorés, est à l'ordre du jour sur le plan politique et médiatique. Il requiert toute notre attention.

C'est avec intérêt et espoir que nous attendons la nouvelle année. Nous souhaitons vous remercier chaleureusement pour l'excellente collaboration et la confiance que vous nous accordez.

Adrian Amstutz
Président



ARVIS 4.0

ARVIS 4.0 Datenauswertung

Statistik 2022: Stabile Materialverkäufe

Im Jahr 2023 wurde ARVIS 4.0 verwendet, um die Materialbuchhaltung von 467 Betrieben für das Rechnungsjahr 2022 zu erfassen.

Im Jahr 2022 betrug die Gesamtmenge des verarbeiteten Materials (gebrochen, sortiert oder geschreddert) 12,0 Millionen Tonnen. Dies entspricht einem leichten Anstieg von 2.15% im Vergleich zum Jahr 2021. Die Abbildung auf der folgenden Seite zeigt die Entwicklung der verkauften oder an Dritte abgegebenen Abfallmengen sowie die Lagerbestände Ende 2022 für Recyclinganlagen von mineralischen Bauabfällen.

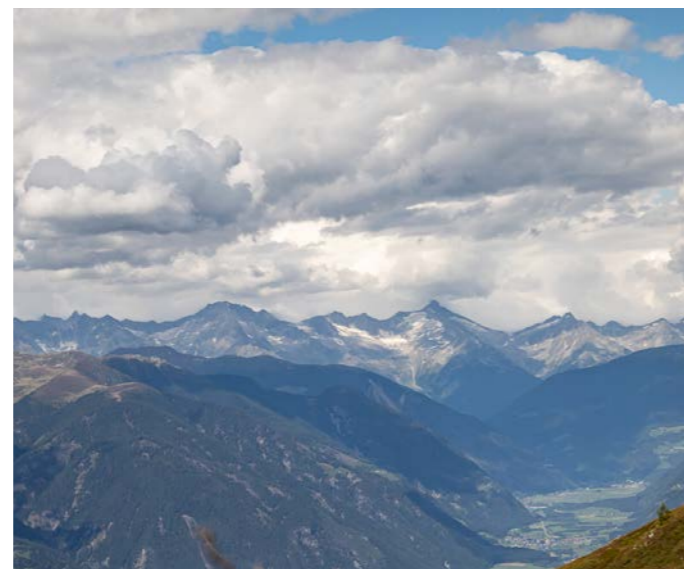
Bei den Sekundärmineralien (Mineral. Ausgang) stoppte der leichte Rückgang zwischen 2018 und 2021 auf dem Niveau von 2020. Der Verkauf von recycelten Baustoffen stieg um 2.3%, zwischen 2021 und 2022. Die Menge an gelagerten Mineralien stieg wieder auf das Niveau von 2019, was einem Anstieg von 9.7% im Vergleich zum Vorjahr entspricht. Der große Unterschied zu den Vorjahren betrifft die Eingänge von Aushubmaterial. Sie machen 21% der gesamten Eingänge aus, verglichen mit durchschnittlich 7% in den Vorjahren. Dies ist in der Grafik der folgenden Seite nicht ersichtlich.

Die privaten Sortier- und Sammelstellen lieferten 3,0 Millionen Tonnen Material an. Nur 17% dieses Abfalls landete auf Deponien. Der Großteil des Materials (50%) wurde in den Kreislauf der stofflichen Verwertung zurückgeführt; 25% wurden thermisch verwertet. Der Anstieg zwischen 2020

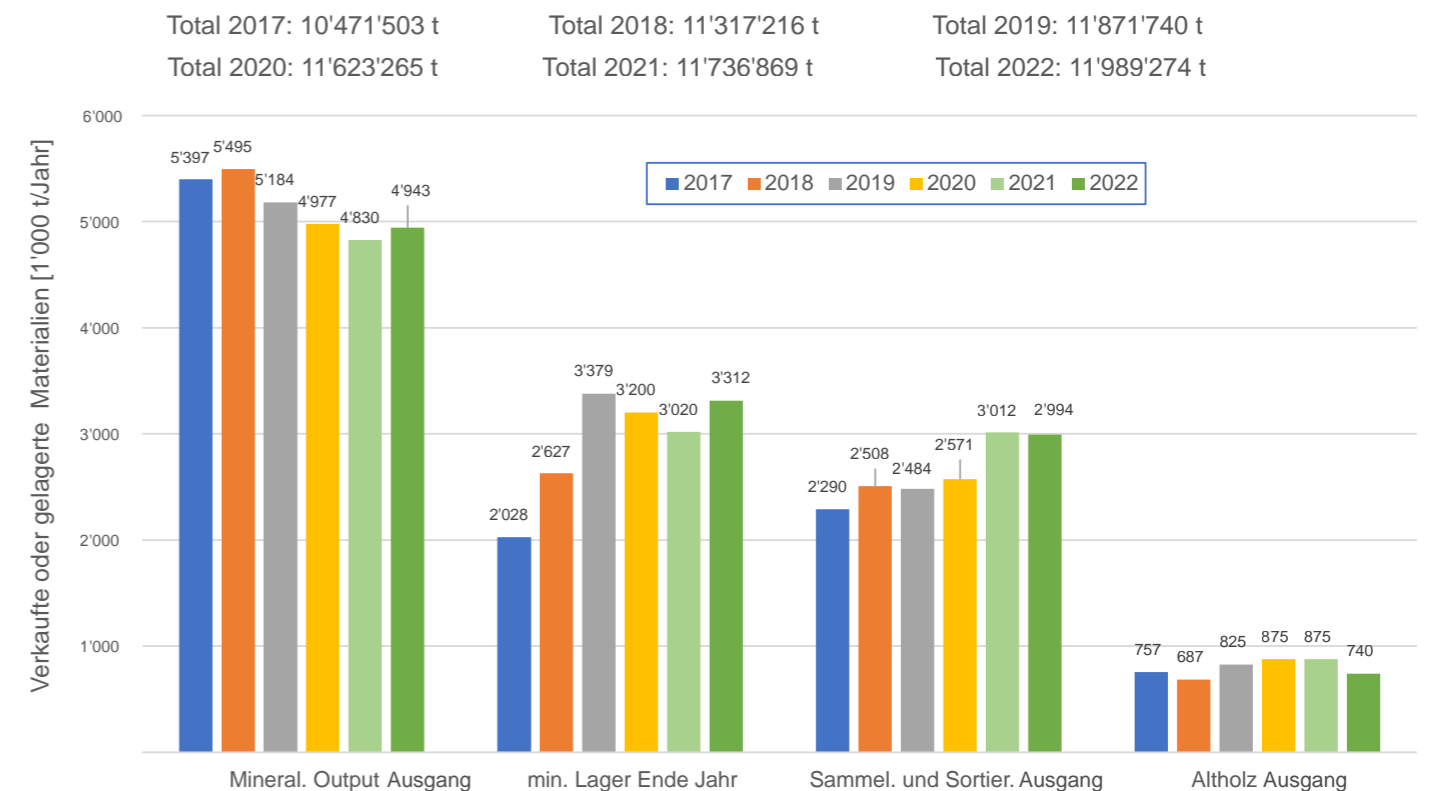
und 2021 war nicht erkennbar, aber das gute Niveau von 2021 wurde auch 2022 beibehalten.

Die 2022 verkauften Mengen an Altholz nahmen im Vergleich zu 2021 um 15% ab. 38% des Altholzes wird in Spanplattenfabriken in der Schweiz und im Ausland verwendet und 41% in Fernwärmenetzen. Der Rest dient als Ersatzbrennstoff in Zementwerken.

Die Schweizer Kreislaufwirtschaft profitiert von einem effizienten Unternehmensnetzwerk, das die Einsparung großer Mengen an Primärmaterial ermöglicht. Die Materialmengen, welche in den Anlagen aufbereitet und umgeschlagen werden, die vom arv und FSKB inspiziert werden, sind im Flussdiagramm sichtbar (Seite 8/9).



Entwicklung der verkauften oder an Dritte abgegebenen Abfallmengen sowie die Lagerbestände Ende 2022



Statistiques 2022: Stabilité des ventes de matériaux

En 2023, ARVIS 4.0 a été utilisé pour enregistrer la comptabilité matérielle de 467 exploitations pour l'année comptable 2022.

La quantité totale de matériaux traités (concassés, triés ou broyés) en 2022 était de 12,0 millions de tonnes. Cela représente une légère augmentation de 2.15% par rapport à l'année 2021. La figure sur la page suivante montre l'évolution des quantités de matériaux vendus ou remis à un tiers ainsi que les niveaux de stock de fin 2022 pour installations de recyclage des déchets de chantiers minéraux.

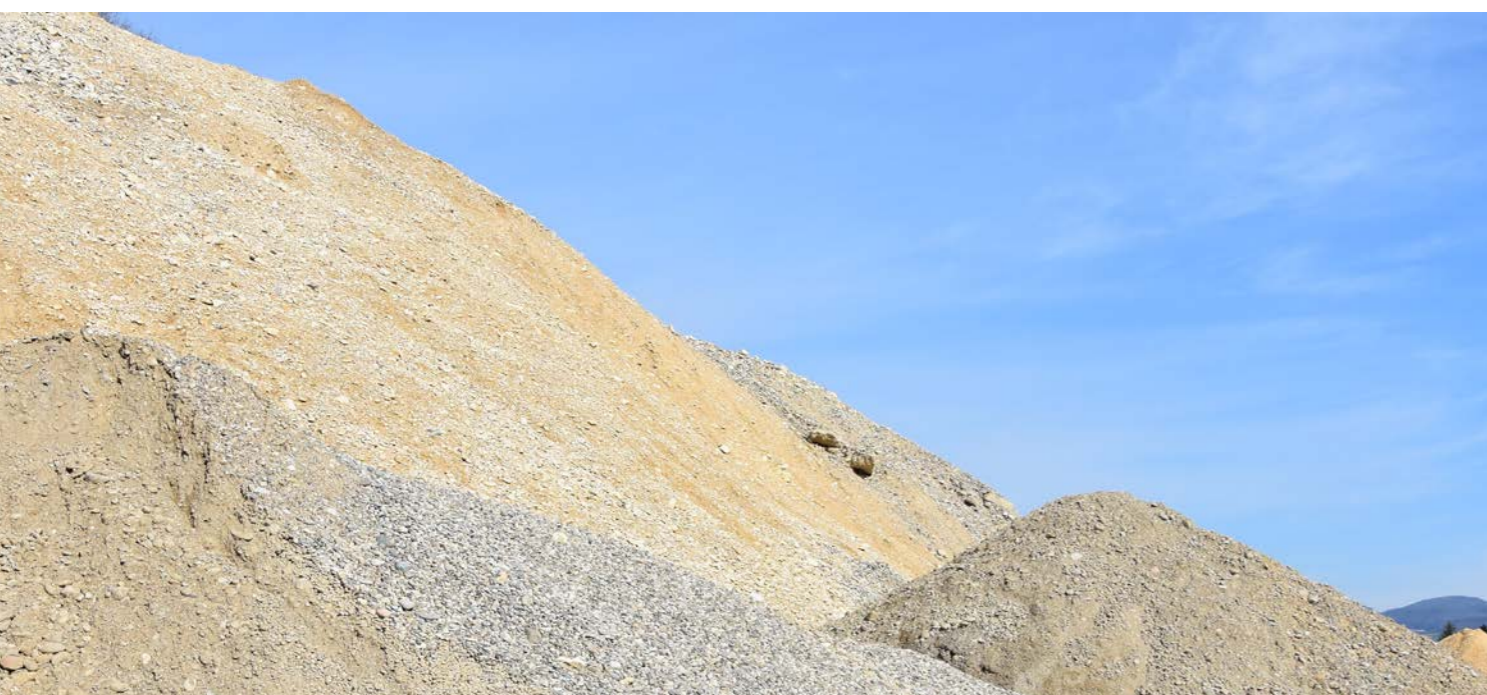
Pour les matériaux de minéraux secondaires (Minéraux sortie), la légère baisse observée entre 2018 et 2021 s'est arrêtée au niveau de 2020. Les ventes de matériaux de construction recyclés ont augmenté de 2.3%, entre 2021 et 2022. Les quantités de minéraux stockées sont remontés au niveau de 2019, soit une augmentation de 9.7% par rapport à l'année dernière. La grande différence par rapport aux années précédentes concerne les entrées de matériaux d'excavation. Ils représentent 21% du total des entrées contre 7% en moyenne les années précédentes. Cela n'apparaît pas dans le graphique de la page suivante.

Les centres privés de tri et de collecte ont livré 3,0 millions de tonnes de matériaux récupérés. Seuls 17% de ces matériaux ont fini en décharge. La majorité des matériaux (50%) a été remise dans le circuit de valorisation de matière, 25%

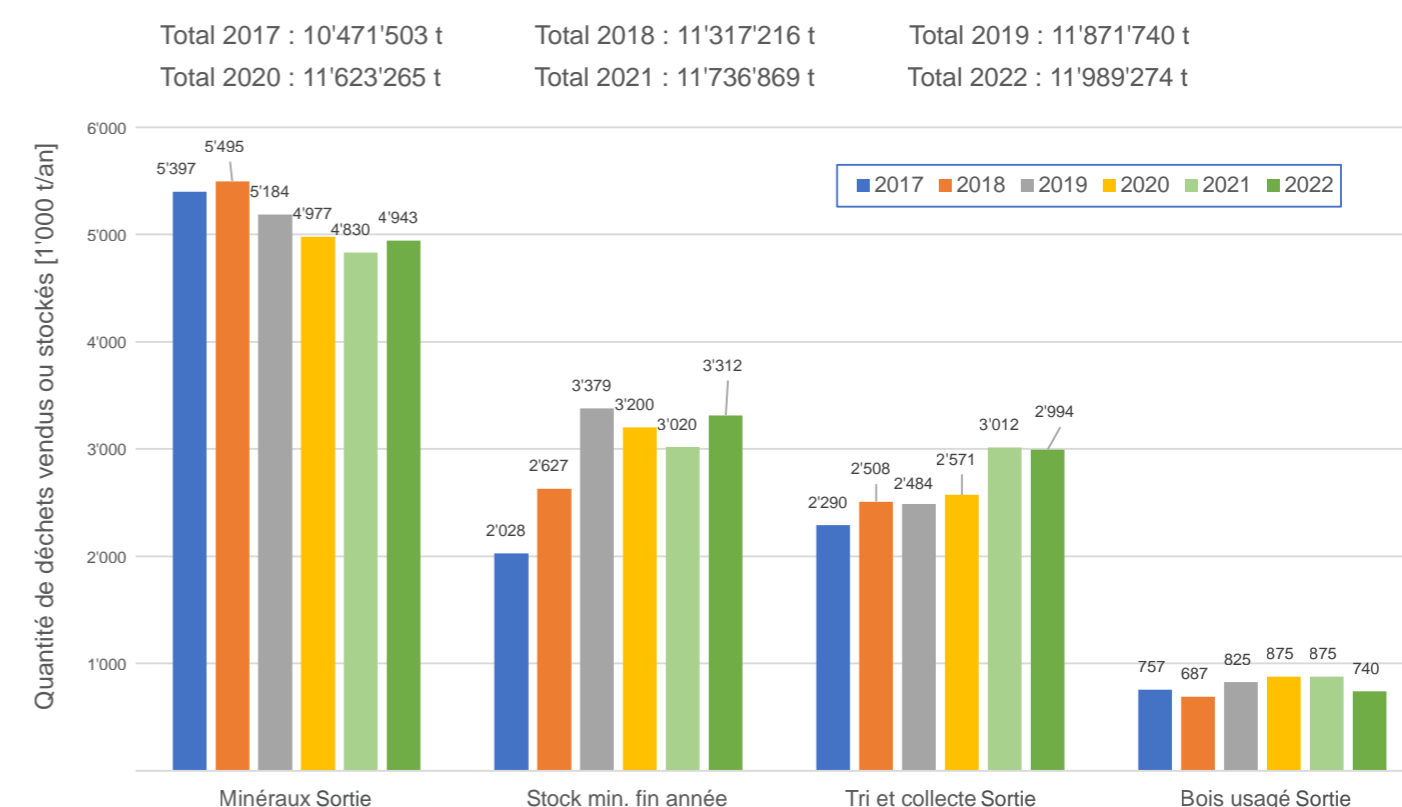
ont été valorisés thermiquement. L'augmentation constatée en entre 2020 et 2021 ne s'est pas répétée, mais le bon niveau de 2021 s'est maintenu en 2022.

Les quantités de bois usagés vendues en 2022 ont chuté de 15% par rapport à 2021. 38% du bois usagé est utilisé dans les usines de panneaux de bois aggloméré en Suisse et à l'étranger. 41% sont utilisés dans des réseaux de chauffage à distance. Le solde sert de combustible de substitution dans les cimenteries.

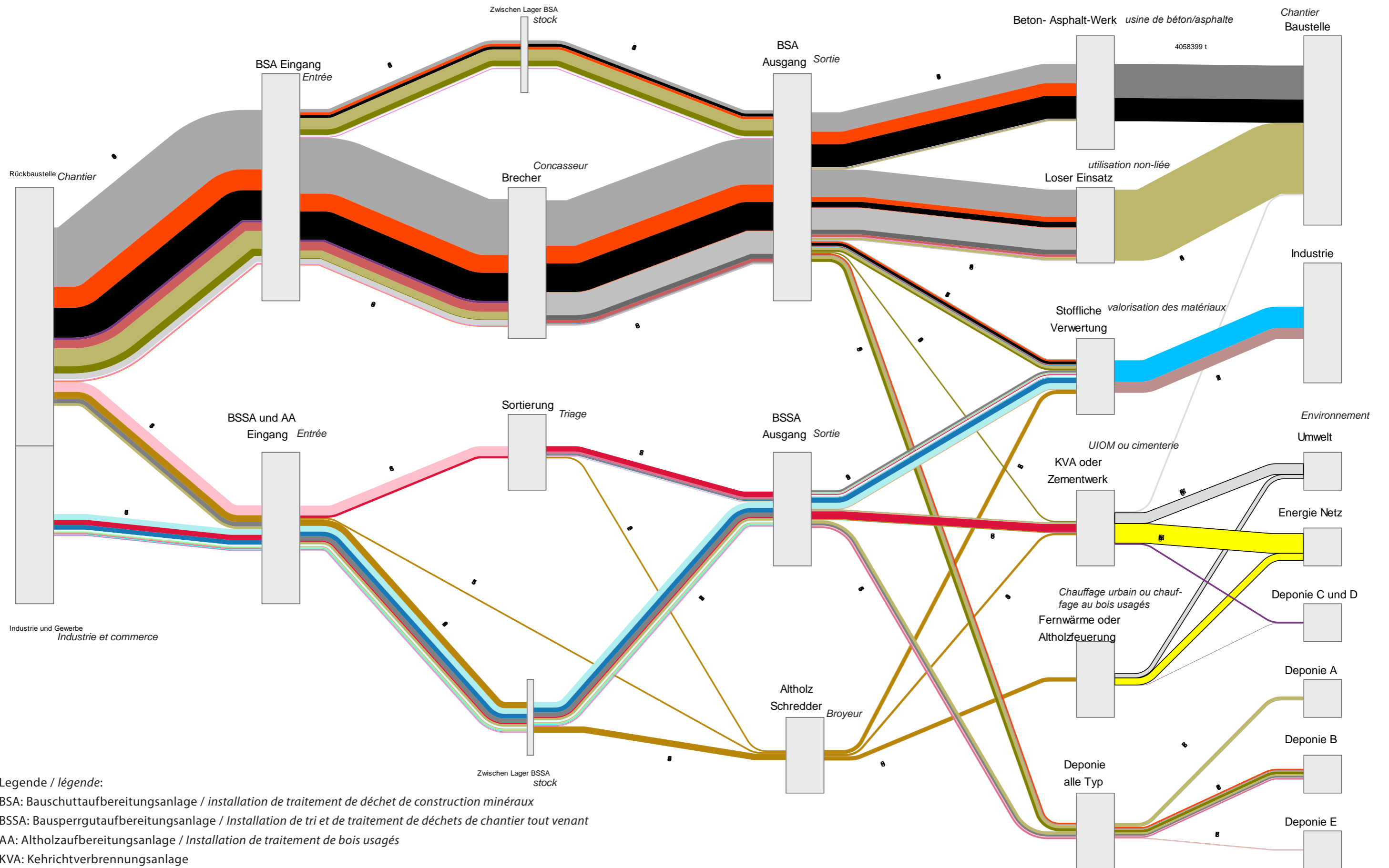
L'économie circulaire Suisse bénéficie d'un réseau d'entreprises efficaces permettant d'économiser des grandes quantités de matériaux primaires. Les quantités de matériaux récupérés et traités par le réseau des entreprises contrôlées par l'asr et l'ASGB est visible dans le diagramme de flux sur la doublepage suivante.



Évolution des quantités de matériaux vendus ou remis à un tiers ainsi que les niveaux de stock de fin 2022



ARV und FSKB inspizierte Betriebe



Legende / légende:

- BSA: Bauschutttaufbereitungsanlage / installation de traitement de déchet de construction minéraux
- BSSA: Bausperrgutaufbereitungsanlage / installation de tri et de traitement de déchets de chantier tout venant
- AA: Altholzaufbereitungsanlage / installation de traitement de bois usagés
- KVA: Kehrichtverbrennungsanlage
- UIOM: Usines d'incinération des ordures ménagères



Organe und Fachthemen

ALTLASTENBERATER 2023

Das aktuelle Jahr war geprägt vom Knowhow-Forum vom 1. Juni in Lyss zum Thema altlastenrechtliche Bodensanierungen. Die stolze Teilnehmerzahl von rund 180 Personen bestätigt, dass das Thema Bodenverschmutzungen sehr aktuell ist und dass gleichzeitig auch ein grosser Bedarf an qualifizierten Weiterbildungsangeboten zum Thema Altlasten besteht. An dieser Stelle nochmals Danke an das BAFU für die wertvolle Unterstützung und an die Referenten und Referentinnen für die bereichernden Beiträge.

Zusätzlich hielt die Kommission in diesem Jahr drei Sitzungen und war zusammen mit der Gruppe der Altlastensanierer massgeblich an der Stellungnahme zu mehreren Vernehmlassungen im Altlasten- und Abfallbereich tätig. Das jährliche Treffen mit dem BAFU hat in diesem Jahr aufgrund der laufenden personellen Wechsel beim BAFU nicht stattgefunden. Ein Treffen ist geplant, sobald die neue personelle Besetzung des BAFU im Bereich Altlasten bekannt ist. Im laufenden Jahr hat Bruno Schmid seinen Rücktritt aus der Kommission bekanntgegeben. An dieser Stelle nochmal herzlichen Dank für die wertvolle Arbeit für die Kommission der Altlastenberater in den letzten 10 Jahren. Neu aufgenommen wurde Martin Hoffmann, Leiter Bereich Altlasten und Entsorgung bei FRIEDLIPARTNER AG.

Schliesslich beschäftigt die Kommission auch der angedachte Zusammenschluss mit dem Schwesterverband FSKB, da die Planer auch im neuen Verband eine wichtige Rolle spielen werden.

Das nächste Knowhow-Forum wird am 6. Juni 2024 statt-

Organes et thèmes spécialisés

CONSEILLERS EN SITES POLLUÉS 2023

L'année en cours a été ponctuée par le Forum Savoir-Faire du 1er juin à Lyss sur le thème de l'assainissement des sols selon la législation sur les sites pollués. Le nombre impressionnant de participants (environ 180) confirme que le thème de la pollution des sols est très actuel et qu'il existe en même temps un grand besoin d'offres de formation continue qualifiées sur le thème des sites pollués. Nous remercions encore une fois l'OFEV pour son précieux soutien et les conférenciers et conférencières pour leurs contributions enrichissantes.

En outre, la commission a tenu trois réunions cette année et a joué un rôle déterminant, avec le groupe des experts en assainissement des sites contaminés, dans la prise de position sur plusieurs consultations dans le domaine des sites pollués et des déchets. La rencontre annuelle avec l'OFEV n'a pas eu lieu cette année en raison des changements de personnel en cours à l'OFEV. Une rencontre est prévue dès que la nouvelle constitution du personnel de l'OFEV dans le domaine des sites pollués sera connue.

Cette année, Bruno Schmid a annoncé son départ de la commission. Nous profitons de l'occasion ici pour le remercier une nouvelle fois pour son précieux travail en faveur de la commission des conseillers en sites pollués au cours des dix dernières années. La relève est reprise par Martin Hoffmann, responsable du domaine des sites pollués et de l'élimination des déchets chez FRIEDLIPARTNER AG.

Enfin, la commission s'occupe également de la fusion envisagée avec l'association cousine ASGB, car les planificateurs

finden. Der genaue Ort und das Thema der Tagung werden in Kürze kommuniziert.

ALTLASTENSANIERER 2023

Die Kommission der Altlastensanierer hat 2023 viermal getagt und einen Anlass für die Altlastensanierer des arv durchgeführt. Dieser Anlass war auch die Gelegenheit, das Leitbild der Kommission vorzustellen.

Im Berichtsjahr wurden verschiedene Vernehmlassungen bearbeitet, insbesondere zu neuen Regeln bezüglich der Bauabfallverwertung in den Kantonen Genf und Zürich. Auch an den Stellungnahmen des Verbandes zur parlamentarischen Initiative Kreislaufwirtschaft der UREK-N und den Anpassungen am Raumplanungsgesetz hat die Kommission mitgearbeitet.

Neben den Vernehmlassungen hat sich die Kommission mit den kantonalen Unterschieden bei der Umsetzung der nach VVEA geforderten Verwertungspflicht bei Bauabfällen auseinandergesetzt. Hierzu hat die Kommission eine Empfehlung zu Händen des Vorstandes ausgearbeitet. Als nächster Schritt sollen diejenigen Kantone, die noch keine Massnahmen ergriffen haben, bezüglich der Umsetzung der Verwertungspflicht sensibilisiert werden.

Ein weiteres Thema, mit dem sich die Kommission auseinandergesetzt hat, sind die «ewigen Chemikalien», insbesondere die PFAS (Per- und polyfluorierte Alkylverbindungen). Zu diesem Thema gab es einen sehr interessanten Austausch mit dem BAFU (Bundesamt für Umwelt).

Die Inspektion von Bodenwaschanlagen hätte 2023 mit einem Pilotprojekt beginnen sollen. Aufgrund der knappen personellen Ressourcen wurde dieses Vorhaben auf 2024 verschoben.

INSPEKTORAT 2023

Die Kommission Inspektorat hat sich im Jahr 2023 dreimal zu einer Sitzung versammelt. Die Inspektionssaison ist gut verlaufen und konnte fristgerecht durchgeführt werden. Für die Materialbuchhaltungen musste dieses Jahr weniger Support geleistet werden. Wie jedes Jahr hielt das Inspektorat ein Jahresgespräch mit den Kantonsbehörden, was den guten fachlichen Austausch aufrechterhält.

Der arv beabsichtigt, in Zukunft auch Bodenwaschanlagen (ABBB) zu inspizieren. Die Umsetzung dürfte noch etwas Zeit in Anspruch nehmen, da die personellen Ressourcen im Inspektorat derzeit nicht abgedeckt sind.

Das BVKSG (Baumeisterverband SG) ist seit dieser Inspektionssaison weitgehend ein unabhängiges Inspektorat. Die Administration wird weiterhin von der arv Geschäftsstelle

joueront également un rôle important dans la nouvelle association.

Le prochain Forum Savoir-Faire aura lieu le 6 juin 2024. Le lieu exact et le thème de la réunion seront communiqués prochainement.

ENTREPRISES EXPERTES EN ASSAINISSEMENT DE SITES CONTAMINÉS 2023

La commission des experts en assainissement des sites contaminés s'est réunie quatre fois en 2023 et a organisé un événement pour les experts en assainissement des sites contaminés de l'asr. Cet événement a également été l'occasion de présenter la charte de la commission.

Au cours de l'année, plusieurs consultations ont été traitées, notamment sur les nouvelles réglementations concernant la valorisation des déchets de chantier dans les cantons de Genève et de Zurich. La commission a également participé à la prise de position de l'association sur l'initiative parlementaire « Economie circulaire » de la CEATE-N et sur les adaptations de la loi sur l'aménagement du territoire.

A part des consultations, la commission s'est penchée sur les différences cantonales dans la mise en œuvre de l'obligation de valorisation des déchets de construction exigée par l'OLED. La commission a élaboré une recommandation à l'attention du comité directeur. La prochaine étape consistera à sensibiliser les cantons qui n'ont pas encore pris de mesures concernant la mise en œuvre de l'obligation de valorisation.

Un autre sujet sur lequel la commission s'est penchée est celui des « produits chimiques éternels », notamment les PFAS (substances per- et polyfluoroalkylés). Ce sujet a donné lieu à un échange très intéressant avec l'OFEV (Office fédéral de l'environnement).

Le lancement des inspections des installations de lavage des sols aurait dû commencer en 2023 avec un pilotage. En raison du manque de ressources humaines, ce projet a été reporté à l'année prochaine.

INSPEKTORAT 2023

La commission Inspektorat a tenu trois réunions en 2023. La saison d'inspection s'est bien déroulée et a pu être réalisée dans les délais. Cette année, il a fallu fournir moins de soutien pour les comptabilités des matériaux. Comme chaque année, l'inspektorat a tenu un entretien annuel avec les autorités cantonales, ce qui permet de maintenir un bon échange professionnel.

L'asr a l'intention d'inspecter également les installations de lavage de sol à l'avenir. La mise en œuvre devrait prendre

gesteuert. Eine ARVIS-Mandanten-Lösung, die auch die Administration entkoppelt, steht zur Diskussion.

Der Kanton Tessin hat den arv für die Übernahme der Inspektionen ihrer Aufbereitungsanlagen angefragt. Geschäftsstelle und Vorstand haben die Machbarkeit analysiert und entschieden, dass eine Umsetzung für die kommende Saison in Anbetracht der fehlenden personellen Ressourcen derzeit nicht realistisch, jedoch für die Zukunft ins Auge zu fassen ist.

Der arv hat eine Arbeitsgruppe für die Erstellung von zwei Merkblättern ins Leben gerufen: «Gute Praxis Rückbauarbeiten» und «mobile Aufbereitung». Die Merkblätter sollen den Gemeindeverantwortlichen als Hilfe dienen. Der Vorsitz obliegt Christian Haldimann.

Der Leiter Inspektorat, Mauro Miraglia, hat den arv per Ende August verlassen. Die Geschäftsstelle ist bestrebt, die Stelle raschmöglichst mit einem geeigneten Kandidaten zu besetzen. Aktuell arbeitet das Inspektorat mit Unterbesetzung. Für die Inspektionen des kommenden Jahres haben sich externe Inspektoren bereit erklärt, mehr Anlagen zu inspizieren. Als neuen internen arv-Inspektor konnte der arv für die Romandie Aurélien Stephan rekrutieren, der sich ausserdem für den Ausbau der Verbandstätigkeit und die Aktivitäten im Bereich «Aus- und Weiterbildung» in der Romandie engagieren wird.

Eric Amstutz verlässt die Kommission per Ende 2023. Der arv und die Kommission Inspektorat danken Eric Amstutz herzlich für sein Engagement.

MINERALISCHE RECYCLINGBAUSTOFFE DEUTSCH- UND WESTSCHWEIZ 2023

Die Kommissionen mineralische Recyclingbaustoffe Deutschschweiz und Westschweiz haben im Jahr 2023 je zweimal getagt. Die zweite Sitzung der Deutschschweizer Kommission am 8. November 2023 fand in Péry statt, mit einer vorgängigen Besichtigung der Bodenwaschanlage VITO Recycling. Die Sitzung im Juni wurde aufgrund offener Entscheide abgesagt.

Nach der Vernehmlassung konnte das BAFU per 8. August 2023 die neue VVEA-Vollzugshilfe «Verwertung mineralischer Rückbaumaterialien» auf der Homepage aufschalten. Der arv und insbesondere die Kommission Mineralische Recyclingbaustoffe hat intensiv an der Erarbeitung dieses Moduls mitgewirkt.

Die Überarbeitung des arv-Merkblattes zur Aufbereitung von Mischabbruch wurde zurückgestellt und kann nun basierend auf der Vollzugshilfe und mit dem Veröffentlichungsziel 2024 in Angriff genommen werden.

Über Vertretungen aus der Kommission ist auch die Mit-

encore un peu de temps, car les ressources en personnel de l'inspectorat ne sont actuellement pas couvertes.

Depuis cette saison d'inspection, la Société des entrepreneurs en construction du canton de Saint-Gall (BVKSG) est en grande partie un service d'inspection indépendant. L'administration continue d'être gérée par le bureau de l'asr. Une solution mandat ARVIS, qui détache également l'administration, est en discussion.

Le canton du Tessin a demandé à l'asr de prendre en charge les inspections de leurs installations de traitement. Le secrétariat et le comité de l'asr ont analysé la faisabilité et ont décidé que, compte tenu du manque de ressources en personnel, une mise en œuvre pour la saison à venir n'était pas réaliste pour l'instant, mais qu'elle pouvait être envisagée pour l'avenir.

L'asr a mis en place un groupe de travail pour la rédaction de deux fiches techniques : « Bonnes pratiques de déconstruction » et « Traitement mobile ». Ces fiches ont comme but de servir d'aide aux responsables communaux. La présidence de ce groupe est assurée par Christian Haldimann. Le chef de l'inspectorat, Mauro Miraglia, a quitté l'asr fin août. Le bureau met tout en action pour occuper le poste le plus rapidement possible avec un candidat ayant les qualités requises. Actuellement, l'inspectorat travaille en mode de sous-occupation. Pour les inspections de l'année prochaine, des inspecteurs externes se sont montrés d'accord à inspecter plus d'installations. L'asr a recruté Aurélien Stephan comme nouvel inspecteur interne de l'asr pour la Suisse romande, qui s'engagera en outre pour le développement des activités de l'association et des activités dans le domaine de la « formation et du perfectionnement » en Suisse romande.

Eric Amstutz quitte la commission à la fin de l'année 2023. L'asr et la commission Inspektorat remercient chaleureusement Eric Amstutz pour son engagement.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION RECYCLÉS SUISSE ALLÉMANIQUE ET SUISSE ROMANDE 2023

Les commissions des matériaux de construction minéraux recyclés Suisse alémanique et Suisse romande se sont réunies deux fois chacune en 2023. La deuxième réunion de la commission suisse alémanique, le 8 novembre 2023, a eu lieu à Péry, avec une visite préalable de l'installation de lavage des sols de VITO Recycling. La séance de juin a été annulée en raison de décisions en suspens.

Après la consultation, l'OFEV a mis en ligne la nouvelle aide à l'exécution de l'OMoD « Valorisation des matériaux de déconstruction minéraux » le 8 août. L'asr, et en particulier la commission matériaux de construction minéraux recyc-

arbeit in den VSS-Kommissionen 3.1 (Gesteinskörnungen) und 3.8 (Ungebundene und stabilisierte Schichten) gegeben. Die beiden Kommissionen haben beschlossen im Jahr 2024 zu fusionieren.

Ebenfalls sind Vertreter unserer Kommission in den Subgruppen «Asphalt» und «RC-Beton» auf der Plattform «Kies für Generationen» tätig und setzen sich dort für unsere Anliegen ein.

Ein wichtiges Thema, welches in den Kommissionen behandelt wurde, ist auch der «Sekundärsplitt». Dieses Produkt ist neu und entsteht aus der Aufbereitung von Asphaltgranulat. Es gilt nun die Eigenschaften und Einsatzgebiete zusammen mit den entsprechenden Normkommissionen zu definieren. Der arv vertritt dabei die Meinung, den Sekundärsplitt dem Primärmaterial gleichzusetzen.

Das arv-Merkblatt «Neue Perspektiven für alte Steine» wurde komplett überarbeitet und präsentiert sich heute in einem frischen Layout. Es soll in einer kompakten Form als Informations- und Hilfsmittel für Bauherren, Planer und Hersteller dienen. Es definiert die verschiedenen Materialien und Eigenschaften und informiert über besondere Bestimmungen im Einsatz innerhalb einer zukunftsgerichteten Kreislauf-Bauwirtschaft. Dies bedeutet, dass zum Beispiel die Herstellung von RC-Kiesgemischen A explizit vom arv nicht mehr empfohlen wird.

SORTIERANLAGEN 2023

Die Kommission Sortieranlagen (Bausperrgut und Altholz), bestehend aus Mitgliedern der Verbände arv und VBSA, hat im Jahr 2023 drei gemeinsame Sitzungen abgehalten. Ein Schwerpunkt der Kommissionstätigkeit war die Erarbeitung eines Faktenblatts zum Stand der Technik von Sortieranlagen. Der Entwurf des Faktenblatts wurde den Mitgliedern beider Verbände zur Vernehmlassung unterbreitet. Da aufgrund der Rückmeldungen einige kritische Punkte identifiziert wurden, die einer vertieften Abklärung und Diskussion bedürfen, wird die finale Bereinigungsrunde an der Kommissionssitzung im März 2024 erfolgen.

Die Kommission Sortieranlagen hat ebenfalls begonnen, sich mit der künftigen Ausrichtung auseinanderzusetzen. Es gilt eine Transformation zu vollziehen: von einer ERFA-Gruppe zu einem etablierten Ansprechpartner für die Unternehmen und die Behörden. Insbesondere betrifft dies Fragen rund um den Vollzug der Gesetze und Verordnungen mit praktikablen Ansätzen zur Umsetzung. Ein Hauptziel bleibt die Vereinheitlichung und damit die Schaffung von gleich langen Spiessen für alle. Die Kommission strebt deshalb auch eine breitere Abstützung in der Branche an, indem mehr Betreiber involviert werden sollen.

lés, a participé étroitement à l'élaboration de ce module.

La révision de la fiche asr sur le traitement des déchets de démolition mélangés a été reportée mais peut à présent être élaborée sur la base de l'aide à l'exécution avec pour objectif de la publier en 2024.

Par le biais de la représentations de notre commission, la collaboration aux commissions VSS 3.1 (granulats) et 3.8 (couches non liées et stabilisées) est également assurée. Les deux commissions ont décidé de fusionner en 2024.

En outre, des représentants de notre commission sont actifs dans les sous-groupes « Asphalte » et « Béton RC » de la plateforme « Gravier pour générations » dans lesquelles ils défendent nos intérêts.

Les « gravillons secondaires » sont également un sujet important traité par la commission. Ce produit est nouveau et ressort de la préparation de granulats bitumeux. Il s'agit maintenant de définir les propriétés et les champs d'application en collaboration avec les commissions de normalisation correspondantes. Dans ce contexte, l'asr est d'avis que les gravillons secondaires doivent être considérés au même titre que les matériaux primaires.

La fiche technique de l'asr « Nouvelles perspectives pour les vieilles pierres » a été entièrement révisée et se présente aujourd'hui dans une nouvelle mise en page. Sous forme compacte, elle sert d'outil d'information et d'aide pour les maîtres d'ouvrage, les planificateurs et les producteurs. Elle définit les différents matériaux et leurs caractéristiques et puis elle informe sur les exigences particulières de leur utilisation dans le cadre d'une économie de la construction circulaire tournée vers l'avenir. Cela signifie par exemple que la fabrication de mélanges de graviers RC A n'est explicitement plus recommandée par l'asr.

INSTALLATIONS DE TRI 2023

La commission Centres de tri (déchets de chantier encombrants et bois usagé), composée de membres des associations asr et ASED, a tenu trois réunions en 2023. L'un des points forts de l'activité de la commission a été l'élaboration d'une fiche d'information sur l'état de la technique des installations de tri. Le projet de fiche d'information a été soumis aux membres des deux associations pour consultation. Les réactions ont permis d'identifier quelques points critiques nécessitant une clarification et une discussion approfondies, la séance de mise au point finale aura lieu lors de la réunion de la commission de mars 2024.

La commission Centres de tri a également commencé à se pencher sur son orientation future. Il s'agit d'opérer une transformation : passer d'un groupe d'échange d'expérience au statut d'interlocuteur établi pour les entreprises

Der VBSA arbeitet ausserdem an einer Strategie zur Nutzung und Schaffung von Deponieraum in der Schweiz. Ziel ist es, eine optimale Nutzung des vorhandenen Deponieraums sowie eine Reduktion der deponierten Materialmengen zu erreichen.

Ein weiteres wichtiges Thema ist die steigende Zahl von Brandfällen in den Sortieranlagen und Recyclingbetrieben. Verschiedene Versicherungsgesellschaften zeigen sich zunehmend zurückhaltend beim Abschluss von neuen Policen. In der Folge werden die Prämien massiv erhöht und gehen einher mit zusätzlichen Auflagen betreffend dem Einbau von Überwachungsgeräten sowie Brandschutz- und Löschvorrichtungen. Es wird nun abgeklärt, ob eine auf Recycling- und Verwertungsbetriebe angepasste Versicherungslösung – bspw. mittels einer Branchenlösung über den Versicherungsanbieter der KVA – möglich wäre. Angestrebt wird eine Gesamtlösung zusammen mit weiteren Verbänden der Recyclingbranche.

Die massive Zunahme von Export von Siedlungsmüll (Zollstatistik) wurde ebenfalls diskutiert. Der VBSA Präsident, NR Bastien Girod, hat dazu im Parlament eine Interpellation eingereicht. Die Kommission wird dies weiter analysieren; erste Hinweise deuten darauf hin, dass es sich bei der Zunahme hauptsächlich um Ausbauphosphat handelt.

Weiter wird eine Liste erarbeitet, als Übersicht für den Umgang mit Spezialentsorgungen (Schlacke aus Zwischenboden, Sportplatzbeläge, Bitumenbahnen mit Anhaftungen, Isolation mit FCKW etc.), für die definiert werden muss, an welchen Standorten und unter welchen Voraussetzungen sie entsorgt werden können. Personelle Veränderungen:

- Urs Frei hat die Kommission Sortieranlagen Anfang Jahr verlassen. Der arv und die Kommissionsmitglieder danken Urs Frei für sein Engagement.
- Als Ersatz hat Ercan Kahraman von Serbeco in der Kommission Einsitz genommen.
- Reto Schnider verlässt die Kommission per Ende 2023 und wird einen geeigneten Ersatz aus seinem Betrieb vorschlagen. Der arv und die Kommissionsmitglieder danken Reto Schnider für sein Engagement.

AUS- UND WEITERBILDUNG 2023

Nachdem die Themen in Zusammenhang mit der Aus- und Weiterbildung wieder in einer Kommission behandelt werden, tagte diese im Berichtsjahr zweimal. Ein wichtiger Teil der Kommissionsarbeit ist der Austausch bezüglich der Tätigkeiten der verschiedenen Organisationen, die Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten in der Branche anbieten. Dies sind:

- TAFE Trägerverein Ausbildung Fachpersonal Entsor-

et les autorités. Cela concerne en particulier les questions relatives à l'application des lois et des ordonnances avec une approche pratiques. L'un des objectifs principaux reste l'uniformisation des pratiques cantonales et donc la création de conditions équitables pour tous. C'est pourquoi la commission vise également un soutien plus large dans le secteur, en impliquant davantage d'exploitants.

L'ASED travaille en outre à une stratégie d'utilisation et de création de volume de décharge en Suisse. L'objectif est de parvenir à une utilisation optimale de l'espace de décharge disponible et à une réduction des quantités de matériaux mis en décharge.

Un autre sujet important est le nombre croissant de cas d'incendie dans les centres de tri et les entreprises de recyclage. Plusieurs compagnies d'assurance se montrent de plus en plus réticentes à souscrire de nouvelles polices d'assurance. En conséquence, les primes sont massivement augmentées et s'accompagnent d'obligations supplémentaires concernant l'installation d'appareils de surveillance et de dispositifs de protection et d'extinction d'incendie. Il s'agit maintenant de déterminer si une solution d'assurance adaptée aux entreprises de recyclage et de valorisation est possible, par exemple au moyen d'une solution de branche via le prestataire d'assurance des UVTD (anciennement usines d'incinération des ordures ménagères). L'objectif est de trouver une solution globale en collaboration avec d'autres associations du secteur du recyclage.

L'augmentation massive des exportations de déchets urbains (statistiques douanières) a également été discutée. Le président de l'ASED, le CN Bastien Girod, a déposé une interpellation à ce sujet au Parlement. La commission va poursuivre l'analyse de cette question; les premiers éléments indiquent que l'augmentation concerne principalement les enrobés bitumineux.

Enfin, une liste permettant de donner une vue d'ensemble de la gestion des déchets spécifiques va être établie. Il faut définir sur quels sites et dans quelles conditions peuvent être éliminés certaines fractions telles que les mâchefers utilisés dans la construction, les revêtements de terrains de sport, les lés de bitumeux, les isolations avec CFC, etc....

Changements de personnel :

- Urs Frei a quitté la commission Installations de tri au début de l'année. L'asr et les membres de la commission remercient Urs Frei pour son engagement.
- Ercan Kahraman de Serbeco l'a remplacé au sein de la commission.
- Reto Schnider quittera la commission à la fin de l'année 2023 et proposera un remplaçant adéquat issu de son entreprise. L'asr et les membres de la commission remercient Reto Schnider pour son engagement.

gungsanlagen

- R-Suisse, Ausbildung zum EFZ Recyclist:in
- Trägerverein Rohstoffaufbereiter
- CAS-Altlasten der Unis Neuenburg und Bern sowie der ZHAW Wädenswil
- OdA Abfall- und Rohstoffwirtschaft (Industrieverbände, Kantone und Bund)

Unser Verband ist in den Leitungsgremien der oben erwähnten Organisationen vertreten.

Der arv ist auch mit Fachexperten bei der Durchführung der Kurse der oben genannten Organisationen sowie bei der Abnahme der Prüfungen aktiv. An dieser Stelle, herzlichen Dank an die Vertreter der Mitgliederfirmen, die sich hier für die Branche und für die Verbesserung der Situation auf der Fachkräfte-Front mit Herzblut engagieren.

Für das Jahr 2024 plant die Kommission einen Anlass für Standort- und Werkleiter zu organisieren. Dieser soll dem Austausch unter Fachpersonen und der Vermittlung von Informationen zum Stand der Technik in der Entsorgung dienen.



FORMATIONS DE BASE ET CONTINUE 2023

Les thèmes liés à la formation et à la formation continue sont à nouveau traités par une commission. Celle-ci s'est réunie deux fois au cours de l'année. Une partie importante du travail de la commission consiste à échanger des informations sur les activités des différentes organisations qui offrent des possibilités de formation et de formation continue dans la branche. Il s'agit de :

- AFSIT Association Formation pour le personnel d'installations de traitement des déchets
- R-Suisse, Formation CFC Recycleur/Recycleuse
- Association « Rohstoffaufbereiter » (traitement de matière première)
- CAS-Gestion des sites pollués Uni Neuchâtel et Berne ainsi que ZHAW Wädenswil
- Ortra Gestion des déchets et des matières premières

Notre association est représentée dans les organes de direction des organisations susmentionnées.

L'asr est également impliquée, avec des experts spécialisés, dans l'organisation des cours des organisations susmentionnées ainsi que dans le déroulement des examens. Nous tenons ici à remercier chaleureusement les représentants des entreprises membres qui s'engagent corps et âme pour la branche et l'amélioration de la situation sur le front de la main-d'œuvre qualifiée.

Pour l'année 2024, la commission prévoit d'organiser un événement pour les gestionnaires de sites et d'installations. Celui-ci a comme but de soutenir l'échange entre spécialistes et de promouvoir la transmission d'informations sur l'état de la technique dans le domaine de la gestion des déchets.



Die GV in Kürze

Die Begrüssung erfolgte dieses Jahr durch den Vize-Präsidenten, Stefan Eberhard, weil der Präsident, Adrian Amstutz, unfallbedingt nicht an der GV präsent sein konnte. Der Präsident wendete sich per Videobotschaft an die Teilnehmenden der GV 2023. Stefan Eberhard eröffnete die GV und begrüßte in deutscher Sprache alle anwesenden Aktiv-, Gast- und Freimitglieder, Ehrenmitglieder und geladenen Gäste.

Die Traktandenliste wurde einstimmig genehmigt. Bis Ablauf der statutarischen Eingabefrist von 20 Tagen am 15.04.2023 sind keine Anträge von Mitgliedern eingegangen.

Die Ergebnisse der Geschäftstätigkeit 2022 umfassten folgende Themenbereiche:

- Zurück zur Normalität: Physische Treffen
- Stabilisierung der Geschäftsstelle: organisatorisch + personell
- 484 Inspektionen durchgeführt
- Materia Helvetica – Rundgang durch die Ausstellung im Bundesshaus
- Plattform «Kies für Generationen»: Projekte Phase II Subgruppen Asphalt + RC-Beton
- ARVIS 4.0: Optimierung und Weiterentwicklung
- Stellungnahmen und Kommissionstätigkeit
- Strategieklausur: Umfrage bei den Mitgliedern
- Wohin des Weges: Überprüfung des Kurses

Martin Montalta wurde für sein langjähriges Engagement als Revisor verdankt. Zur Wahl als neuer Revisor stellte sich Renato Blunier, Bereichsleiter Baulogistik bei Aarvia Baustoffe AG. Renato Blunier wurde einstimmig und ohne Enthaltung als neuer Revisor gewählt.

Kurt Morgan informiert zum Stand der Dinge im Annäherungsprozess der beiden Verbände arv und FSKB. Das Ziel einer Fusion wäre, die Tätigkeiten und Leistungen beider Verbände in einem neuen Verband anzubieten.

Der Vizepräsident verdankte das Gastgeberunternehmen, GIPO AG, sowie den arv Vorstand und die Geschäftsstelle, ausserdem besonders alle Beteiligten, die im organisatorischen, planerischen und administrativen Bereich zum guten Gelingen der GV 2023 beigetragen haben.

Generalversammlung

Wir haben uns sehr gefreut, unsere Mitglieder an unserer GV am 5. Mai begrüßen zu dürfen!

Gastgeber dieses Jahr war die Emil Gisler AG / GIPO AG, in Seedorf UR.

Am Morgen wurde die GV abgehalten. Ein Fachreferat von Bernhard Kunz, Geschäftsführer der BHZ Baustoff Holding AG und Präsident asphalttsuisse, wurde als fachlicher Input eingeschoben. Das Thema «Sekundärsplitt-Aufbereitung» spannte den Bogen zur Vorstellung von Kari Gasser, CEO von GIPO, der im Anschluss an die GV einen Einblick in die Firma gab.

Nach dem Mittagessen durften sich die Gäste von der Dimension und vom Schaffen der Firma in deren Werkhallen beeindruckt lassen. Das Unternehmen konstruiert heute als einziger Schweizer Hersteller Aufbereitungsanlagen in höchster Qualität.

Assemblée Générale

Nous avons été très heureux d'accueillir nos membres à notre AG du 5 mai!

L'hôte de cette année était Emil Gisler AG / GIPO AG, à Seedorf UR.

L'AG s'est tenue le matin. Bernhard Kunz, directeur de BHZ Baustoff Holding AG et président d'asphalttsuisse, a créé l'apport technique pour débuté la matinée. Le thème «Traitement des gravillons secondaires» a permis de faire le lien avec la présentation de Kari Gasser, CEO de GIPO, qui a donné un aperçu de l'entreprise après l'AG officielle.

Après le repas de midi, les invités ont pu se laisser impressionner par la dimension et le travail de l'entreprise dans les ateliers de son usine. L'entreprise est aujourd'hui le seul fabricant suisse à concevoir des installations de traitement de la plus haute qualité.



L'AG en bref

Cette année, c'est le vice-président, Stefan Eberhard, qui a souhaité la bienvenue aux participants, le président, Adrian Amstutz, n'ayant pas pu être présent à l'AG en raison d'un accident. Le président s'est adressé aux participants de l'AG 2023 par message vidéo. Stefan Eberhard a ouvert l'AG et a salué en allemand tous les membres actifs, invités et libres, les membres d'honneur et les invités présents.

L'ordre du jour a été approuvé à l'unanimité. Aucune requête de membres n'a été reçue jusqu'à l'expiration du délai statutaire de 20 jours, le 15 avril 2023.

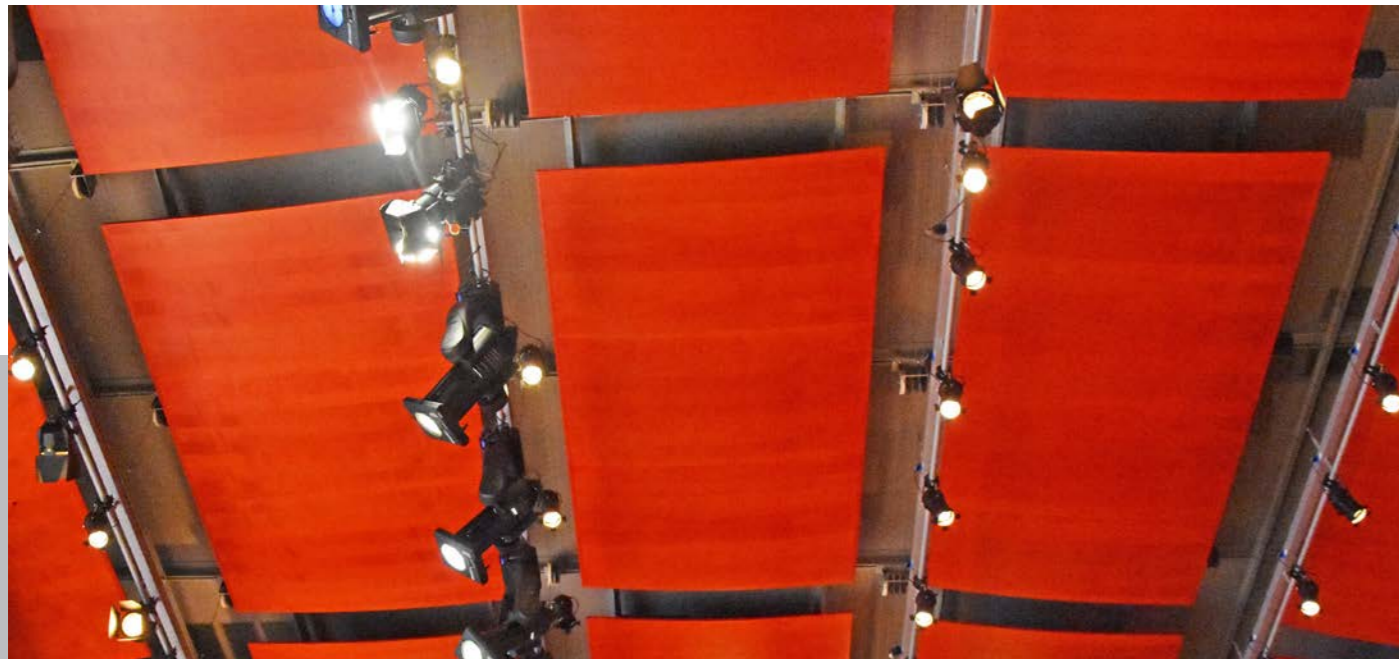
Les résultats de l'activité commerciale 2022 ont porté sur les thèmes suivants :

- Retour à la normale : rencontres physiques
- Stabilisation du bureau : organisation + personnel
- 484 inspections effectuées
- Materia Helvetica – Visite de l'exposition au Palais fédéral
- Projet-Phase II Sous-groupe Asphalt Plateforme « Gravier pour générations »
- Développement d'ARVIS
- Prises de position et groupes de travail
- Réunion stratégique : Enquête auprès des membres
- Où allons-nous : Révision du cours

Martin Montalta est remercié pour son engagement de longue date. Renato Blunier, responsable du secteur Logistique de construction chez Aarvia Baustoffe AG, se présente comme nouveau réviseur. Renato Blunier est élu à l'unanimité et sans abstention comme nouveau réviseur.

Kurt Morgan informe sur l'état d'avancement du processus de rapprochement des deux associations arv et ASGB. L'objectif d'une fusion serait de proposer les activités et les services des deux associations au sein d'une nouvelle association.

Pour conclure l'AG, le vice-président a exprimé ses remerciements à l'entreprise hôte, GIPO AG, ainsi qu'au comité directeur et au bureau de l'arv, et en particulier à tous les participants qui ont contribué à la bonne réussite de l'AG 2023 dans les domaines de l'organisation, de la planification et de l'administration.



arv Anlässe 2023

KNOWHOW-FORUM 2023

Balance-Akt zwischen Schutz und Belastung:

Das Thema des diesjährigen Knowhow-Forums birgt viel Diskussions-Stoff.

Wie wollen wir umgehen mit der Tatsache der wachsenden Risiken durch persistente Schadstoffe, neue Schadstoffe (PFAS) und höherer Toxizität, bei gleichzeitig begrenzten Bodenressourcen?

Lösungen und Konsens zu einem gemeinsam begehbaren Weg durch alle beteiligten Akteure sind gefragt.

Anhand einer Standortbestimmung im Rahmen der Revision des USG sowie Präsentationen von Praxisbeispielen eröffneten die Referentinnen und Referenten am Knowhow-Forum eine Diskussionsrunde.

Der Anlass war sehr gut besucht und bei bestem Wetter herrschte nach der Podiumsdiskussion reger Austausch bei Apéro im Freien.

Évènements de l'asr 2023

FORUM SAVOIR-FAIRE 2023

Agir pour un équilibre entre protection et pollution:

Le thème du Forum Savoir-Faire de cette année est source de nombreuses discussions.

Comment allons-nous gérer les risques croissants liés aux polluants persistants, aux nouveaux polluants (PFAS) et à une toxicité plus élevée, tout en disposant de ressources terrestres limitées ?

Il s'agit de trouver des solutions et un consensus sur une approche commune entre tous les acteurs concernés.

Sur la base d'un état des lieux dans le cadre de la révision de la LPE et de présentations de cas en pratique, les orateurs et oratrices du Forum Savoir-Faire ont ouvert une table ronde. L'évènement a réuni un grand nombre de participants et, par un temps idéal, les échanges ont été animés après la discussion en podium autour d'un apéritif en plein air.



PARLAMENTARIERANLASS AUF BAUSTOFFRECYCLINGANLAGE

Bundesrat Guy Parmelin besuchte zusammen mit der SVP-Fraktion die Baustoff-Recyclinganlage der Marti AG in Walliswil. Er zeigte sich beeindruckt vom hohen technischen Stand und den heutigen Möglichkeiten zur Wiedergewinnung von hochwertigen, kreislauffähigen Baumaterialien.

Auf ihrem Rundgang im Baustoffpark Walliswil erhielten die Gäste Eindrücke aus der alltäglichen Praxis einer Baustoffaufbereitungsanlage. Die Vertreter der Marti AG und des Branchenverbands arv Baustoffrecycling Schweiz hielten fest, dass die Unternehmen, die im Verband zusammengeschlossen sind, nicht nur von Kreislaufwirtschaft reden, sondern in ihrer tagtäglichen Arbeit umsetzen. Sie zeigten ebenfalls auf, welchen Herausforderungen sich die Akteure in diesem Wirkungsfeld zu stellen haben: Damit ein Unternehmen technologisch und wirtschaftlich das bestmögliche leisten könne, benötige es genügend Handlungsspielraum; zu enge gesetzliche Vorschriften würden dies behindern. Ausserdem müsse die Investitionssicherheit gegeben sein, sodass die Unternehmen grosse Investitionen in neue Anlagen mit modernen Technologien ins Auge fassen und umsetzen können, um eine effiziente Wiederaufbereitung von Rückbaumaterial zu qualitativ hochwertigen Baustoffen zu sichern.

VISITE DE PARLEMENTAIRES SUR INSTALLATION DE RECYCLAGE DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION MINÉRAUX

Le conseiller fédéral Guy Parmelin a visité avec la fraction de l'UDC l'installation de recyclage de matériaux de construction de Marti AG à Walliswil. Il s'est montré impressionné par le haut niveau de la technologie et les possibilités actuelles de récupération de matériaux de construction de haute qualité et recyclables.

Lors de leur visite du parc de matériaux de construction de Walliswil, les visiteurs ont pu se faire une idée de la pratique quotidienne d'une installation de traitement de matériaux de construction. Les représentants de Marti AG et de l'association asr Recyclage matériaux construction Suisse ont souligné que les entreprises regroupées au sein de l'association ne se contentent pas de parler d'économie circulaire, mais qu'elles la mettent en œuvre dans leur travail quotidien. Ils ont également montré les défis auxquels les acteurs de ce domaine d'activité doivent faire face : Pour qu'une entreprise puisse fournir les meilleures prestations possibles sur le plan technologique et économique, elle a besoin d'une marge de manœuvre suffisante ; des prescriptions légales trop strictes entraveraient cette démarche. En outre, la sécurité des investissements doit être garantie afin que les entreprises puissent envisager et réaliser de gros investissements dans de nouvelles installations dotées de technologies modernes, afin d'assurer un recyclage efficace des matériaux de déconstruction en matériaux de construction de haute qualité.



ALTLASTENSANIERER- UND BERATER TREFFEN

Das Treffen fand auf dem Gelände der Holcim in Siggenthal statt, genauer gesagt, im Treffpunkt «Blauer Topf» mitten im imposanten Zementwerk des Unternehmens.

Das Treffen der Fachleute aus den Bereichen Altlastensanierung und -Beratung folgte auf die Jahresversammlung der arv-Mitglieder aus der Sparte Altlastensanierung, zu welcher die zugehörige Kommission eingeladen hatte. Kurt Morgan, Vorsitzender der Kommission arv-Altlastensanierer, führte durch die Versammlung und stellte das neue Leitbild vor. Die Anwesenden begrüßten den Inhalt des Dokuments. Nach Umsetzen der kleinen Korrekturen aus dem Gremium wird die Geschäftsstelle die definitive Fassung den Mitgliedern noch zustellen.

Gregor Schguanin, Geschäftsführer des arv, zeigte die Sicht der Dinge von Seite des Verbands zu den gestellten Anforderungen an die Anlagebetreiber, was die Behandlung von belasteten Bauabfällen anbelangt. Zum Beispiel, wie ist umzugehen mit dem Stand der Technik, der sich laufend verändert. Dieser muss regelmässig überprüft werden. Der arv setzt sich dafür ein, dass die Behörden Vorgaben machen, die unternehmerisch erfüllt werden können und dafür, dass möglichst viele Ressourcen im Materialkreislauf gehalten werden können.

Es folgten Referate zum Thema der Nachverfolgbarkeit der Abfallströme bei Altlastensanierungen. Als Vertreter des BAFU präsentierten Reto Tietz, Sektionschef bei der Abteilung Boden und Biotechnologie Sektion Altlasten, und Andreas Gössnitzer, Sektion Rohstoffkreisläufe, die Problematik des Themas und mit welchen Mitteln das BAFU diese angeht. Dabei ging Tietz vor allem auf die Herausforderungen sowie die zur Verfügung stehenden Werkzeuge ein, während Gössnitzer die Ziele des Stands der Technik erläuterte und auch die Knacknüsse desjenigen schilderte im Bereich der Bodenwäsche.

Einen spannenden Einblick in die Geschichte und die Entwicklungsprozesse des Gastgeberunternehmens Holcim gewährte Arnaud de Luca und führte die Gesellschaft zum Schluss durch das Werk, wo Zement mit einer Vielzahl an alternativen Brenn- und Rohstoffen aus dem Stoffkreislauf produziert wird.



RENCONTRE EXPERTS EN ASSAINISSEMENT DE SITES CONTAMINÉS ET CONSEILLERS EN SITES POLLUÉS

La rencontre a eu lieu sur le site de Holcim à Siggenthal, plus précisément dans le lieu de rencontre « Blauer Topf » au milieu de l'imposante cimenterie de l'entreprise.

La rencontre des spécialistes en assainissement de sites contaminés et des conseillers en sites pollués a fait suite à l'assemblée annuelle des membres de l'asr du secteur de l'assainissement des sites contaminés, à laquelle la commission correspondante avait invitée. Kurt Morgan, président de la commission, a présidé l'assemblée et présenté la nouvelle charte. Les personnes présentes ont salué le contenu du document. Après avoir mis en œuvre les petites corrections apportées par le comité, le secrétariat enverra la version définitive aux membres.

Gregor Schguanin, directeur de l'asr, a présenté le point de vue de l'association sur les exigences imposées aux exploitants d'installations en ce qui concerne le traitement des déchets de chantier pollués. Par exemple, comment traiter l'état de la technique, qui évolue constamment. Cet état de fait doit être régulièrement vérifié. L'asr s'engage pour que les autorités fixent des directives qui puissent être respectées par les entreprises et pour qu'une plus grande quantité possible de ressources puissent être conservées dans le cycle des matériaux.

Des exposés ont ensuite été présentés sur le thème de la traçabilité des flux de déchets lors de l'assainissement des sites contaminés. En tant que représentants de l'OFEV, Reto Tietz, chef de section à la division Sols et biotechnologie, section Sites contaminés, et Andreas Gössnitzer, section Circuits des matières premières, ont présenté la problématique du sujet et les moyens mis en œuvre par l'OFEV pour l'aborder. Tietz a surtout évoqué les défis et les outils disponibles, tandis que Gössnitzer a expliqué les objectifs de l'état de la technique et les difficultés rencontrées dans le domaine du lavage des sols.

Arnaud de Luca a donné un aperçu passionnant de l'histoire et des processus de développement de l'entreprise hôte Holcim et a finalement fait visiter aux participants l'usine où le ciment est produit à l'aide d'une multitude de combustibles et de matières premières de substitution issus du cycle des matériaux.

BLICKPUNKT 2023

Aufbereitung – mobil oder stationär?

Der diesjährige Blickpunkt fand am 20. September bei Ammann Schweiz / Avesco AG statt.

Verschiedene Referenten beleuchteten Vor- und Nachteile mobiler beziehungsweise semimobiler oder stationärer Aufbereitung von anfallendem Baumaterial aus Aushub und Rückbau. Wie gestalten sich die raumplanerischen Möglichkeiten? Wie steht es um die Gesetzgebung, sprich um die Bewilligung der jeweiligen Anlage? Worin bestehen die technischen Unterschiede und wohin geht es in der Zukunft?

Der Anlass war sehr gut besucht und geniesst eine allgemeine Beliebtheit.

POINT DE MIRE 2023

Der Point de Mire 2023 der Romandie fand im Hotel Aquatis in Lausanne statt.

Praktische Umsetzung der Kreislaufwirtschaft im Bauwesen: Die Schonung der Umwelt ist schon seit Jahren ein wichtiges Thema für die Gesellschaft. Eine der Antworten auf dieses Problem ist die Kreislaufwirtschaft.

Dieses scheinbar einfache Konzept erfordert die Einbeziehung der gesamten Kette der Projektbeteiligten, damit es in die Praxis umgesetzt werden kann. Wie passen in der Realwirtschaft die Bedürfnisse der einen mit den Mitteln der anderen zusammen? Ist Recycling der Hauptmotor der Kreislaufwirtschaft oder ist es nur ein Zahnrad, das dieses grosse Rad drehen wird?

Der Point de Mire 2023 hatte zum Ziel, die Ansichten der Akteure in dieser Kette zu erläutern. Vertreten waren Bauherren, Ingenieure, Lieferanten von recycelten Baustoffen und Unternehmen, die diese Materialien auf Baustellen verwenden.

Beton und Asphalt waren im Themenmittelpunkt. Der Stand der Technik, die Handlungsmöglichkeiten sowie die gesetzlichen Rahmenbedingungen bestimmten die Referate und Diskussionen.

Wir danken allen Teilnehmern und Rednern für diesen gelungenen Tag.



POINT DE MIRE 2023

Le Point de Mire 2023 de la Romandie a eu lieu le 2 novembre à l'hôtel Aquatis à Lausanne

Mise en pratique de l'économie circulaire dans la construction : La préservation de l'environnement est, depuis quelques années déjà, un sujet de préoccupation majeur pour la société. Une des réponses apportées à ce problème est l'économie circulaire. Ce concept, simple en apparence, demande l'implication de toute la chaîne des acteurs d'un projet pour pouvoir être mis en pratique.

Le point de mire 2023 proposait d'entendre le point de vue des acteurs de cette chaîne : des maîtres d'ouvrage, des ingénieurs, des fournisseurs de matériaux de construction recyclés et des entreprises utilisant ces matériaux pour les chantiers.

Le cas du béton a été discuté en première partie de matinée, celui des enrobés l'après-midi. Les possibilités d'action étaient en partie déterminées par nos connaissances et le cadre légal. La seconde partie de la matinée était consacrée à ce thème : l'état de la technique. Comment les besoins des uns s'articulent-ils avec les moyens des autres dans l'économie réelle ? Le recyclage est-il le moteur principal de l'économie circulaire ou n'est-il qu'un engrenage qui fera tourner cette grande roue ?

Nous remercions tous les participants et orateurs pour cette journée bien réussie.

BLICKPUNKT 2023

Traitement des matériaux – mobile ou stationnaire ?

Le Blickpunkt Suisse allémanique de cette année a eu lieu le 20 septembre chez Ammann Suisse / Avesco AG.

Différents intervenants ont mis au point les avantages et les inconvénients du traitement mobile, semi-mobile ou stationnaire des matériaux de construction issus de la déconstruction et de l'excavation. Quelles sont les possibilités en matière d'aménagement du territoire ? Qu'en est-il de la législation, c'est-à-dire de l'autorisation de chaque installation ? Quelles sont les différences techniques et où va-t-on à l'avenir ?

La conférence a attiré un grand nombre de participants et jouit d'une grande popularité.

ERFA TAGUNG 2023

Fachleute der Branche und Behördenmitglieder trafen sich am 30. November 2023 in Aarau zum jährlichen Erfahrungsaustausch zu verschiedenen Aspekten rund um die Aufbereitung und Verwertung von Bauabfällen und der Stärkung der Kreislaufwirtschaft im Bauwesen.

Christian Haldimann, Vorsitzender der Kommission Inspektorat, begrüßte die Teilnehmenden mit einigen Worten, in denen er die Wichtigkeit der guten Zusammenarbeit von Wissenschaft und Praxis betonte. Gregor Schgvanin begrüßte danach von seiner Seite und stellte die laufenden Aktivitäten der Geschäftsstelle vor. Sein Fachreferat an diesem Morgen handelte von den Neuerungen in der SIA Norm 430.

Die Rekapitulation der Inspektionssaison 2023 stellten Yann Huet und Luca Giger vor, Inspektoren und Projektleiter des arv.

Einen Crash-Kurs zur Aufbereitung von Altholz gab anschliessend Ruedi Taverna, Geschäftsleitungsmitglied von GEOPartner. Er erklärte die rechtlichen Grundlagen, die es im Umgang mit Altholz zu beachten gilt und führte die Klassifizierung der Holzabfallqualitäten nach VVEA und die zugelassenen Verwertungen auf.

Am Nachmittag zu Gast waren Martin Moser von Seite des Cercle déchets sowie Clara-Marine Pellet und David Hiltbrunner vom BAFU. Sie thematisierten die Teile «Verwertung mineralischer Rückbaumaterialien» der VVEA Vollzugshilfe sowie die «Entsorgung von Gleisaushub». Sie erläuterten die Änderungen und Neuheiten im Vergleich zu den bisher geltenden Richtlinien

ÉCHANGE DE SAVOIR FAIRE 2023

La rencontre annuelle entre des experts de la branche et des membres des autorités a eu lieu le 30 novembre à Aarau. Au menu : échange d'expériences sur différents aspects liés au traitement et à la valorisation des déchets de construction ainsi que sur le renforcement de l'économie circulaire dans le secteur de la construction.

Christian Haldimann, président de la commission Inspektorat, a accueilli les participants en quelques mots, soulignant l'importance d'une bonne collaboration entre la science et la pratique. Gregor Schgvanin a ensuite souhaité la bienvenue de son côté et a présenté les activités en cours du bureau de l'asr. Son exposé technique de ce matin portait sur les nouveautés de la norme SIA 430.

La récapitulation de la saison d'inspection 2023 a été présentée par Yann Huet et Luca Giger, inspecteurs et chefs de projet de l'asr.

Ruedi Taverna, membre de la direction de GEOPartner, a ensuite donné un cours express sur le traitement du bois usagé. Il a expliqué les bases légales à respecter dans le traitement du bois usagé et a présenté la classification des qualités de déchets de bois selon l'OLED et les valorisations autorisées.

L'après-midi, Martin Moser du côté Cercle déchets ainsi que Clara-Marine Pellet et David Hiltbrunner de l'OFEV étaient les invités. Leurs exposés se sont axés sur la nouvelle aide à l'exécution de l'OLED «Valorisation des matériaux de déconstruction minéraux» ainsi que la révision de la directive «élimination des déblais de voie» : modifications et nouveautés par rapport à la directive actuelle pour la valorisation des déchets de chantier minéraux.



arv Stellungnahmen

Zu folgenden Vernehmlassungen hat der arv im Jahr 2023 Stellung genommen:

- Bauenschweiz – Positionspapier «Nachhaltiges Bauen und Bewirtschaften»
- Konsultation zum Entwurf der Abfallverordnung – Kanton Genf
- AWEL-Richtlinien-Entwurf «Behandlungsregel für verschmutzte Bauabfälle...»
- Änderung Verordnung über die Sanierung von belasteten Standorten
- Vollzugshilfe-Modul «Terrainveränderungen zum Zweck der Bodenaufwertung»
- Harmonisierter Vollzug zum Betrieb von BSSA und BSA – Basel Landschaft
- EKAS Richtlinie Ausbildung für Baumaschinen Führer

Prises de position de l'asr

Au court de l'année 2023 l'asr a pris position dans les consultations suivantes:

- Constructionsuisse – Prise de position «Construction et gestion durable»
- Consultation sur le projet de règlement sur les déchets – Canton GE
- Projet de directive «Règlement de traitement des déchets de construction pollués...» – Canton ZH
- Révision Ordonnance sur l'assainissement des sites pollués
- Aide à l'exécution Module «Remodelages de terrain en vue de la revalorisation des sols»
- Application harmonisée dans l'exploitation des installations de tri et de traitement ainsi que de traitement de matériaux de construction minéraux – Canton BL
- CFST Directive formation pour conducteur d'engins de chantier





Geschäftsstelle + Kommissionen

ARV GESCHÄFTSSTELLE – PERSONELLE WECHSEL

August 2023

Mauro Miraglia, Leiter des Inspektorats hat beschlossen, unseren Verband per Ende August zu verlassen. Er leitete das Inspektorat seit November 2021. Im Namen des arv bedanken wir uns bei ihm für seinen Einsatz und wünschen ihm auf seinem weiteren Weg viel Erfolg.

Carole Riat verlässt den arv per Ende August und widmet sich in Zukunft voll und ganz ihrem Geschäft der Fussreflex-Therapie. Sie war während sechs Jahren Inspektorin in der Romandie und engagierte sich in der Weiterentwicklung der Aus- und Weiterbildung in der Westschweiz. Der arv dankt Carole Riat für ihren starken Einsatz und wünscht ihr viel Erfolg mit ihrem Unternehmen und alles Gute für die Zukunft.

Dezember 2023

Sandrine Werner verlässt den arv per Ende Dezember, um sich auf ihre Masterarbeit zu konzentrieren. Sie begann 2022 als Praktikantin und unterstützte das Inspektorat beim Inspektoratsprozess. Im Jahr 2023 war sie für den Bereich Aus- und Weiterbildung zuständig. Der arv dankt Sandrine Werner für ihren wertvollen Einsatz und wünscht ihr einen erfolgreichen Abschluss wie auch alles Gute für die Zukunft.

Der arv begrüsst herzlich Aurélien Stephan ab dem 1. Dezember als Inspektor und Projektleiter in der West-

Bureau + Commissions

BUREAU DE L'ASR – CHANGEMENT DE PERSONNEL

Août 2023

Mauro Miraglia, responsable de l'inspectorat, a décidé de quitter notre association à la fin du mois d'août. Il dirigeait l'inspectorat depuis novembre 2021. Au nom de l'asr, nous le remercions pour son engagement et lui souhaitons plein succès pour la suite de son parcours.

Carole Riat quitte l'asr fin août et se consacrera à l'avenir entièrement à son activité de réflexologie. Elle a été inspectrice en Suisse romande pendant six ans et s'est engagée dans le développement de la formation initiale et continue en Suisse romande. L'asr remercie Carole Riat pour son précieux engagement et lui souhaite beaucoup de succès avec son entreprise ainsi que tout de bon pour l'avenir.

Décembre 2023

Sandrine Werner quitte l'asr fin décembre pour se concentrer sur sa thèse de master. Elle a commencé en 2022 en tant que stagiaire et a soutenu l'inspectorat dans le processus d'inspection. En 2023, elle était responsable du domaine de la formation et de la formation continue. L'asr remercie Sandrine Werner pour son précieux engagement et lui souhaite un diplôme réussi ainsi que le meilleur pour l'avenir.

L'asr accueille cordialement Aurélien Stephan à partir du 1er décembre en tant qu'inspecteur et chef de projet en Suisse romande. Aurélien Stephan est ingénieur en environ-

nement et a plus de 10 ans d'expérience dans le domaine des déchets et du recyclage, qu'il a acquise dans des entreprises en France et en Suisse. Fort de son expérience, il prendra en charge les inspections et les projets en Suisse romande et s'engagera dans le développement de la formation initiale et continue dans la région francophone en Suisse. Aurélien Stephan se consacre aux sports de glisse comme le ski et le surf et aime voyager. Nous nous réjouissons de la collaboration !



VORSTAND UND PRÄSIDENT

Die Aufstellung des Vorstands bleibt unverändert.

Die Aufstellung des arv Vorstands ist wie folgt:

Präsident: Adrian Amstutz

Mitglieder:

Stefan Eberhard (Vize-Präsident)

Laurent Steidle (Vize-Präsident)

Christian Haldimann

Fabian Mombelli

Kurt Morgan

Martin Preisig

Raoul Zengaffinen

Gregor Schguanin

Gast: Lionel Lathion (Präsident FSKB)

Die Aufstellung des Vorstandsausschusses ist wie folgt:

Mitglieder:

Adrian Amstutz

Kurt Morgan

Stefan Eberhard

Laurent Steidle

Gregor Schguanin

COMITÉ DE DIRECTION ET PRÉSIDENT

La composition du comité reste inchangée.

La composition du comité directeur de l'asr est la suivante:

Président : Adrian Amstutz

Membres :

Stefan Eberhard (vice-président)

Laurent Steidle (vice-président)

Christian Haldimann

Fabian Mombelli

Kurt Morgan

Martin Preisig

Raoul Zengaffinen

Gregor Schguanin

Invité : Lionel Lathion (Président ASGB)

La composition du comité restreint de direction est la suivante:

Membres :

Adrian Amstutz

Kurt Morgan

Stefan Eberhard

Laurent Steidle

Gregor Schguanin



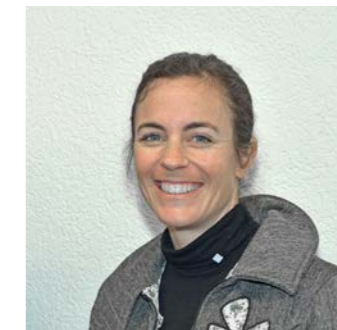
Der arv Vorstand an der Strategieklausur vom 9. September 2021; im Jahr 2023/24 bleibt die Aufstellung unverändert: Le comité de direction lors de la réunion stratégique du 9 septembre 2021 ; en 2023/24, la formation reste inchangée : Stefan Eberhard, Martin Preisig, Adrian Amstutz, Christian Haldimann, Fabian Mombelli, Lionel Lathion, Raoul Zengaffinen, Laurent Steidle, Gregor Schguanin, Kurt Morgan

VIelen DANK FÜR DEN EINSATZ! MERCI POUR L'ENGAGEMENT !



Mauro Miraglia verlässt den arv Ende August.

Mauro Miraglia quitte l'asr fin août.



Carole Riat verlässt den arv Ende August.

Carole Riat quitte l'asr fin août.



Sandrine Werner verlässt den arv Ende Dezember.

Sandrine Werner quitte l'asr fin décembre.

HERZLICH WILLKOMMEN! BIENVENU !



Aurélien Stephan beginnt am 1. Dezember als Inspektor und Projektleiter.

Aurélien Stephan commence le 1er décembre comme inspecteur et chef de projet.

BESTEHENDE EQUIPE BÜRO ARV / ÉQUIPE EXISTANTE BUREAU ASR



Gregor Schguanin
Geschäftsführer
Directeur général



Katarina Planter
Sekretariat
Secrétariat



Luca Giger
Inspektor
Projektleiter
Inspecteur
Chef de projets



Sophie Hartmann
Kommunikation
GF-Assistenz
Communication
Assistance direction



Yann Huet
Inspektor
Chef de projets
Inspecteur
Projektleiter

MITGLIEDER KOMMISSIONEN UND INSPEKTOREN / MEMBRES DES COMMISSIONS ET INSPECTEURS

RC-Baustoffe Romandie

Matériaux RC Romandie

2023	2024
Raoul Zengaffinen	Raoul Zengaffinen
Laurent Dorthe	Laurent Dorthe
Didier Jouvenat	Didier Jouvenat
Jean Malcotti	Jean Malcotti
Yann Huet	Yann Huet
Carole Riat	

RC-Baustoffe Deutschschweiz

Matériaux RC Suisse allémanique

2023	2024
Martin Preisig	Martin Preisig
Ansgar Blöchliger	Ansgar Blöchliger
Thomas Hurni	Thomas Hurni
Martin Montalta	Martin Montalta
Heinz Nobs	Heinz Nobs
Kevin Pletscher	Kevin Pletscher
Joseph Schwendeler	Joseph Schwendeler
Bruno Stettler	Luca Giger
Gregor Schgvanin	
Yann Huet	

Sortieranlagen

Installations de tri

2023	2024
Fabian Mombelli	Fabian Mombelli
Andreas Büttikofer	Andreas Büttikofer
Urs Frei	Xavier Prudhomme
Xavier Prudhomme	Benjamin Rickli
Benjamin Rickli	René Schneider
René Schneider	Andreas Suter
Reto Schnider	Britta Freidl
Andreas Suter	Gregor Schgvanin
Britta Freidl	

Inspektorat

Inspectorat

2023	2024
Christian Haldimann	Christian Haldimann
Eric Amstutz	Urs Fischer
Urs Fischer	Fabian Mombelli
Fabian Mombelli	Luca Giger
Mauro Miraglia	
Yann Huet	

Altlastensanierer

Experts assainissement de sites contaminés

2023	2024
Kurt Morgan	
Ursin Ginsig	unverändert
Arnaud De Luca	inchangé
Manuel Schiffmann	
Christoph Steiner	
Gregor Schgvanin	

Berater Altlasten & Bauabfälle

Conseillers sites pollués & déchets chantier

2023	2024
Laurent Steidle	Laurent Steidle
Isabel Baur	Isabel Baur
Marc-André Dubath	Marc-André Dubath
Alexandra Fröhlich Gugler	Alexandra Fröhlich Gugler
Mathias Joppen	Mathias Joppen
Bruno Schmid	Martin Hoffmann
Lars Schudel	Lars Schudel
Yann Huet	Yann Huet

Politischer Beirat, Public Relation & Netzwerk

Conseil politique, Relations publiques & réseau

2023	2024
Adrian Amstutz	
Stefan Eberhard	
Laurent Steidle	unverändert
Fabian Mombelli	inchangé
Kurt Morgan	
Gregor Schgvanin	

Aus- & Weiterbildung

Formation de base & formation continue

2023	2024
Kurt Morgan	Kurt Morgan
Markus Bieri	Markus Bieri
Helene Siegrist	Helene Siegrist
Barbara Bürge	Barbara Bürge
Dominik Iten	Dominik Iten
Beat Thöny	Beat Thöny
Marco Camastral	Marco Camastral
Tobias Ronacher	Tobias Ronacher
Gregor Schgvanin	Luca Giger
Sandrine Werner	Sophie Hartmann
Carole Riat	

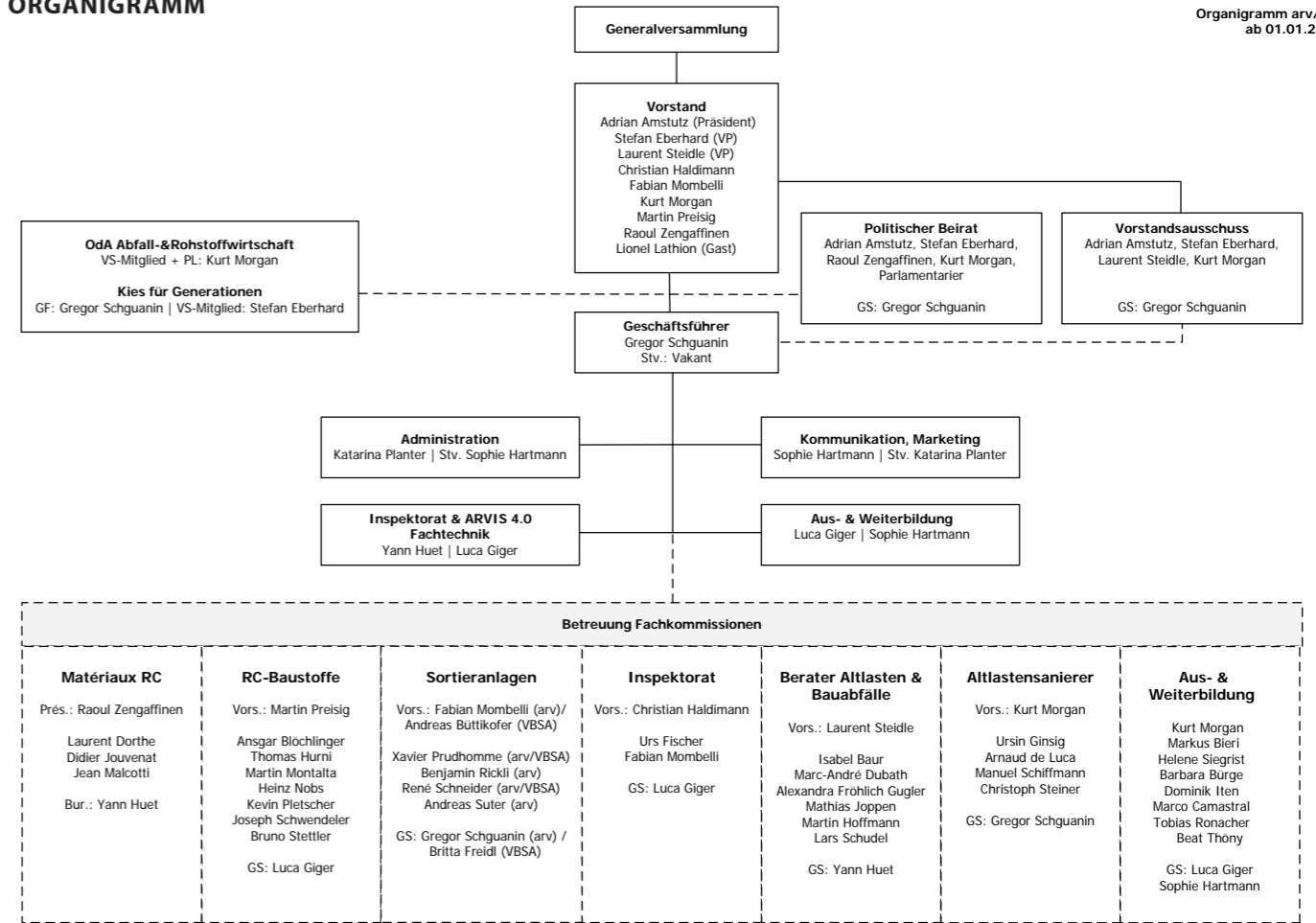
Inspektoren / Inspektorinnen

Inspecteurs / Inspectrices

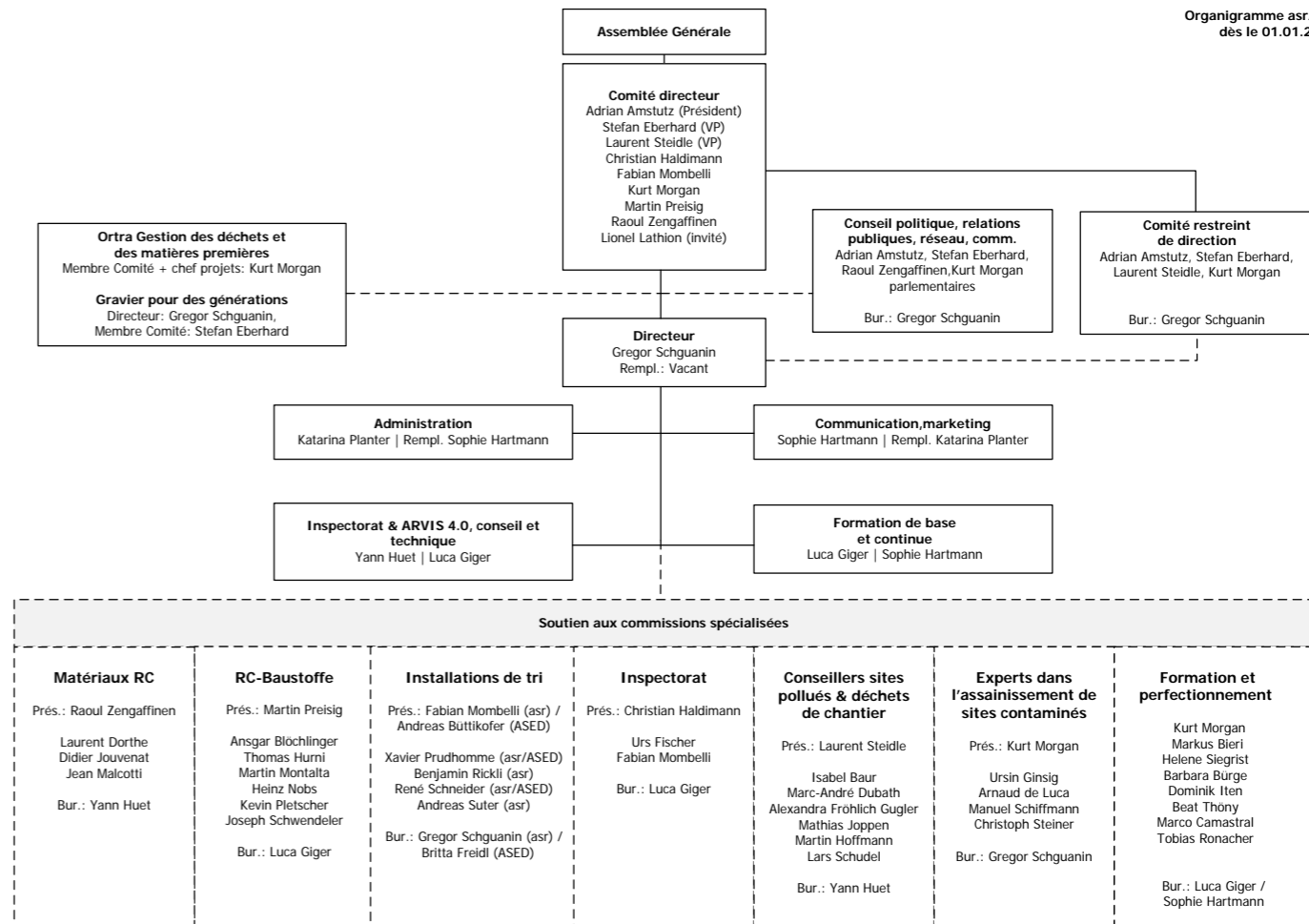
Inspektionsperiode 2023	Inspektionsperiode 2024
Beat Sauser	Aurélien Stephan
Carole Riat	Beat Sauser
Christoph Messmer	Christoph Messmer
Dominik Jenny	Dominik Jenny
Fabian Mombelli	Fabian Mombelli
Gregor Schgvanin	Gregor Schgvanin
Guido Metzler	Guido Metzler
Kurt Morgan	Kurt Morgan
Luca Giger	Luca Giger
Mauro Miraglia	Michi Stöckli
Michaela Carradori	Pascal Blöchliger
Michi Stöckli	Raphael Hofer
Pascal Blöchliger	Sabine Körner
Raphael Hofer	Thomas Mumenthaler
Sabine Körner	Urs Fischer
Thomas Mumenthaler	Yann Huet
Urs Fischer	Carole Riat
Yann Huet	

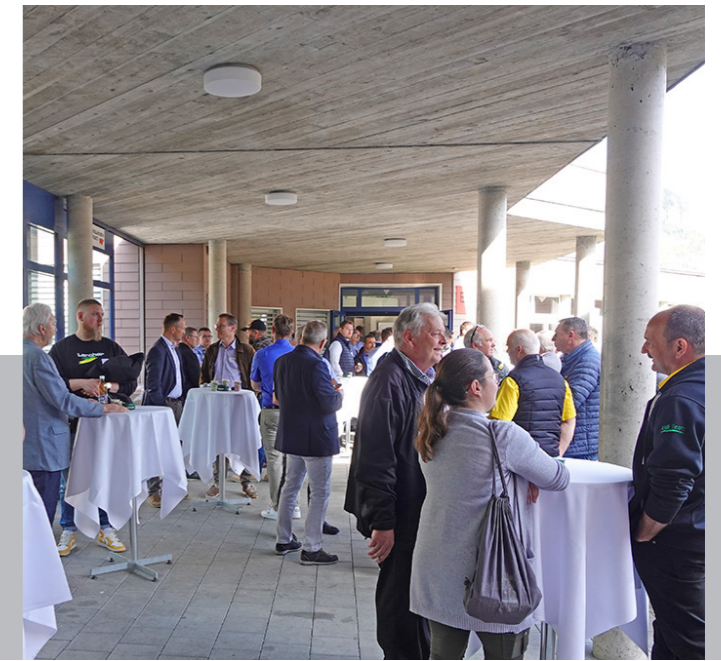
ORGANIGRAMM

Organigramm arv/asr
ab 01.01.2024



Organigramme asr/arv
des le 01.01.2024





Mitglieder / Membres

EINTRITTE 2023 / ADMISSIONS 2023

Urs Huber Transporte, Wädenswil

Anton Zurfluh, RB Reigoldswil

Holcim Kies & Beton AG, Zürich

Terraluk Bau AG, Laufen

AUSTRITTE ENDE 2023 / DÉMISSIONS À FIN 2023

SRS Swiss Recycling Services AG, Carouge

AFRY Schweiz AG, Zürich

Lötscher Kies & Beton AG, Ballwil

Epiroc MEYCO AG, Studen

Kies & Recycling AG, Embrach

Steidle Consulting, Ebnat-Kappel



MITGLIEDER KATEGORIEN PER ANFANG 2024

ANZAHL

Aktivmitglieder: 145

145

Davon Aktivmitglieder Berater: 27

Gastmitglieder: 20

20

TOTAL

165

Ehrenmitglieder: 3

3

Freie Mitglieder: 7

7

MEMBRES CATÉGORIES DÉBUT 2024

NOMBRE

Membres actifs : 145

145

Dont membres actifs conseillers : 27

Membres invités : 20

20

TOTAL

165

Membres d'honneur : 3

3

Membres libres : 7

7





Baustoffrecycling Schweiz
Recyclage matériaux construction Suisse
Riciclaggio materiali costruzione Svizzera

Bahnhofstrasse 6
8952 Schlieren
Tel. +41 44 813 76 56
admin@arv.ch
www.arv.ch